

Campus Catalunya
Av. Catalunya, 35 - 43002 Tarragona
Tel. 977 558215
ceh@urv.cat

Dr. Antoni Nomdedeu Rull, director

Introducció

En aquesta memòria d'activitats del CEH corresponent al curs 2017-18 es recull informació relativa a l'oferta formativa del CEH (programes formatius realitzats, matrícula i procedència dels estudiants, perfil dels docents, resultats acadèmics i proves d'accés), als resultats econòmics, a les relacions institucionals, als convenis signats o als que se n'han realitzat els tràmits necessaris per a la seva signatura, a les accions de promoció de les activitats del CEH, a la participació dels membres del CEH en congressos, xarxes i trobades nacionals i internacionals de diferent tipus i a altres activitats com ara la celebració de l'Any Nou Xinès, l'acte de lliurament de diplomes i les activitats de l'Associació d'Estudiants i Investigadors Xinesos de Tarragona.

Com a informació general i prèvia a cadascun d'aquests apartats, és necessari remarcar el fet que, per una banda, les tasques del CEH es desenvolupen a partir de l'establiment d'un Pla d'acció aprovat pel Consell del CEH, en la sessió ordinària del 23 de novembre de 2015, el qual serveix de referència per analitzar si les accions dutes a terme segueixen la direcció desitjada. Els eixos vertebradors d'aquest pla són: Qualitat dels programes, Oferta formativa del CEH, Qualitat del professorat, Organització del mateix CEH i Pla de captació. Per altra banda, és important assenyalar que durant el curs 2017-18 s'han celebrat dos consells del CEH, un el 19 de desembre de 2017 i l'altre el 15 de juny de 2018. A més, s'han celebrat 5 reunions de coordinació (23/10/2017, 16/11/2017, 20/11/2017, 28/02/2018, 02/05/2018).

Oferta formativa

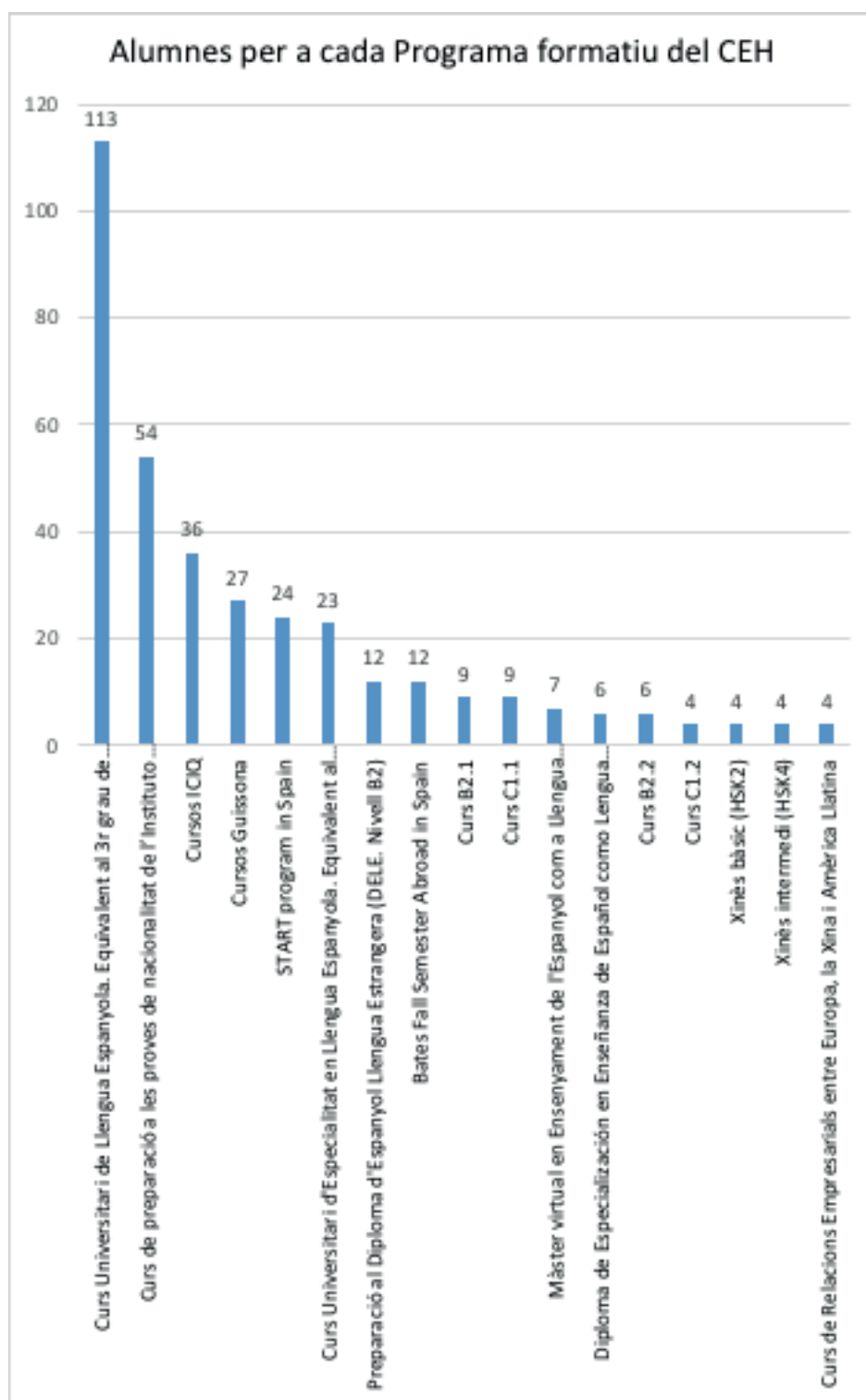
Programes formatius realitzats

Els programes formatius que s'han dut a terme al Centre d'Estudis Hispànics (CEH) de la URV durant el curs 2017-18 han estat els següents:

Denominació del curs	Nombre d'alumnes	País
Curs Universitari de Llengua Espanyola. Equivalent al 3r grau de carrera a la Xina	113	Xina
Curs de preparació a les proves de nacionalitat de l'Institut Cervantes (CCSE)	54	Algèria 1 Bangladesh 1 Brasil 3 Bulgària 3 Xina 2 Filipines 1 Índia 1 Marroc 16 Nigèria 2 Pakistan 9 Polònia 1 Regne Unit 1 Romania 4 Rússia 5 Senegal 1 Ucraïna 3
Cursos ICIQ	36	Alemanya 3 Bèlgica 1 Xina 6 Eslovènia 1 EUA 1 França 3 Grècia 1 Indonèsia 1 Iran 2 Itàlia 6 Polònia 2 Regne Unit 2 Romania 2 Rússia 1 Sèrbia 1 Suïssa 1 Tailàndia 1 Turquia 1

Denominació del curs	Nombre d'alumnes	País	
Cursos Guissona	27	Geòrgia	1
		Guinea	3
		Mali	1
		Moldàvia	2
		Romania	1
		Senegal	14
		Ucraïna	3
START program in Spain	24	Japó	
Curs Universitari d'Especialitat en Llengua Espanyola. Equivalent al 4t grau de carrera a la Xina	23	Xina	
Preparació al Diploma d'Espanyol Llengua Estrangera (DELE. Nivell B2)	12	Xina	
Bates Fall Semester Abroad in Spain	14	EUA	
Curs B2.1	9	Xina	8
		Ucraïna	1
Curs C1.1	9	Alemanya	1
		Xina	1
		EUA	1
		França	1
		Lituània	1
		Marroc	1
		Polònia	1
		Rússia	2
Màster virtual en Ensenyament de l'Espanyol com a Llengua Estrangera	7	Xina	1
		Espanya	5
		Itàlia	1
Diploma de Especialización en Enseñanza de Español como Lengua Extranjera	6	Espanya	4
		Itàlia	2
Curs B2.2	6	Albània	1
		Xina	1
		França	1
		Polònia	3
Curs C1.2	4	Alemanya	1
		Lituània	1
		Rússia	2
Xinès bàsic (HSK2)	4	Espanya	4
Xinès intermedi (HSK4)	4	Espanya	4
Curs de Relacions Empresarials entre Europa, la Xina i Amèrica Llatina	4		
Total:	356		

El gràfic següent il·lustra aquestes dades relatives al nombre d'alumnes per a cada programa formatiu del CEH:



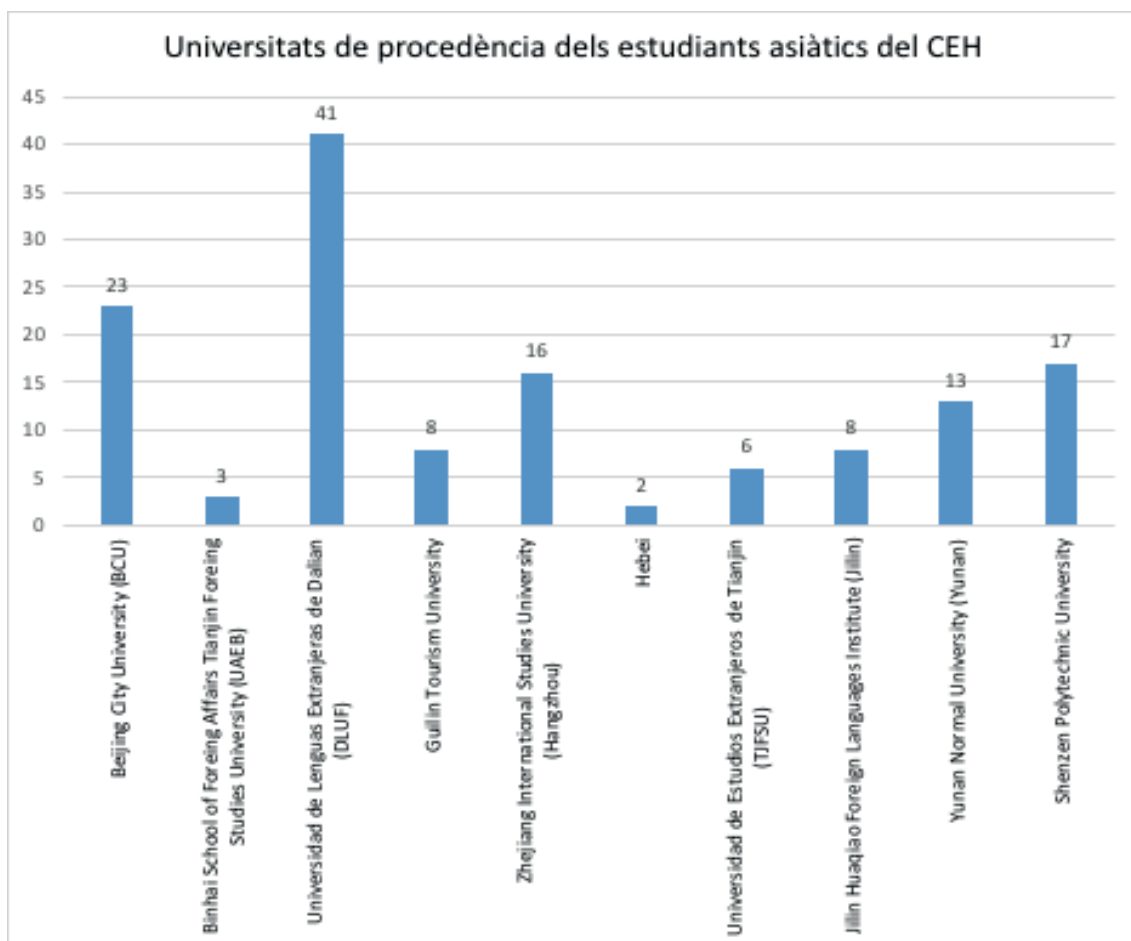
En total, en el conjunt de cursos impartits durant el 2017-18 hi han participat un total de 354 estudiants.

Matrícula i procedència dels estudiants

Pel que fa els cursos adreçats a estudiants asiàtics (Curs Universitari de Llengua Espanyola i Curs Universitari d'Especialitat en Llengua Espanyola), enguany han vingut 137 alumnes, 113 del Curs Universitari de Llengua Espanyola (equivalent al tercer curs), 23 del Curs Universitari d'Especialitat en Llengua Espanyola (equivalent al quart curs) i 5 al Curs de Relacions Empresariales entre Europa, la Xina i Amèrica Llatina. Els alumnes s'han repartit en tres nivells de tercer curs i en un nivell de quart. Les universitats de procedència han estat les següents:

Universitat	Nombre d'alumnes
Beijing City University (BCU)	23
Binhai School of Foreign Affairs Tianjin Foreign Studies University (UAEB)	3
Universidad de Lenguas Extranjeras de Dalian (DLUF)	41
Guilin Tourism University	8
Zhejiang International Studies University (Hangzhou)	16
Hebei	2
Universidad de Estudios Extranjeros de Tianjin (TJFSU)	6
Jilin Huaqiao Foreign Languages Institute (Jilin)	8
Yunan Normal University (Yunan)	13
Shenzhen Polytechnic University	17
Total:	137

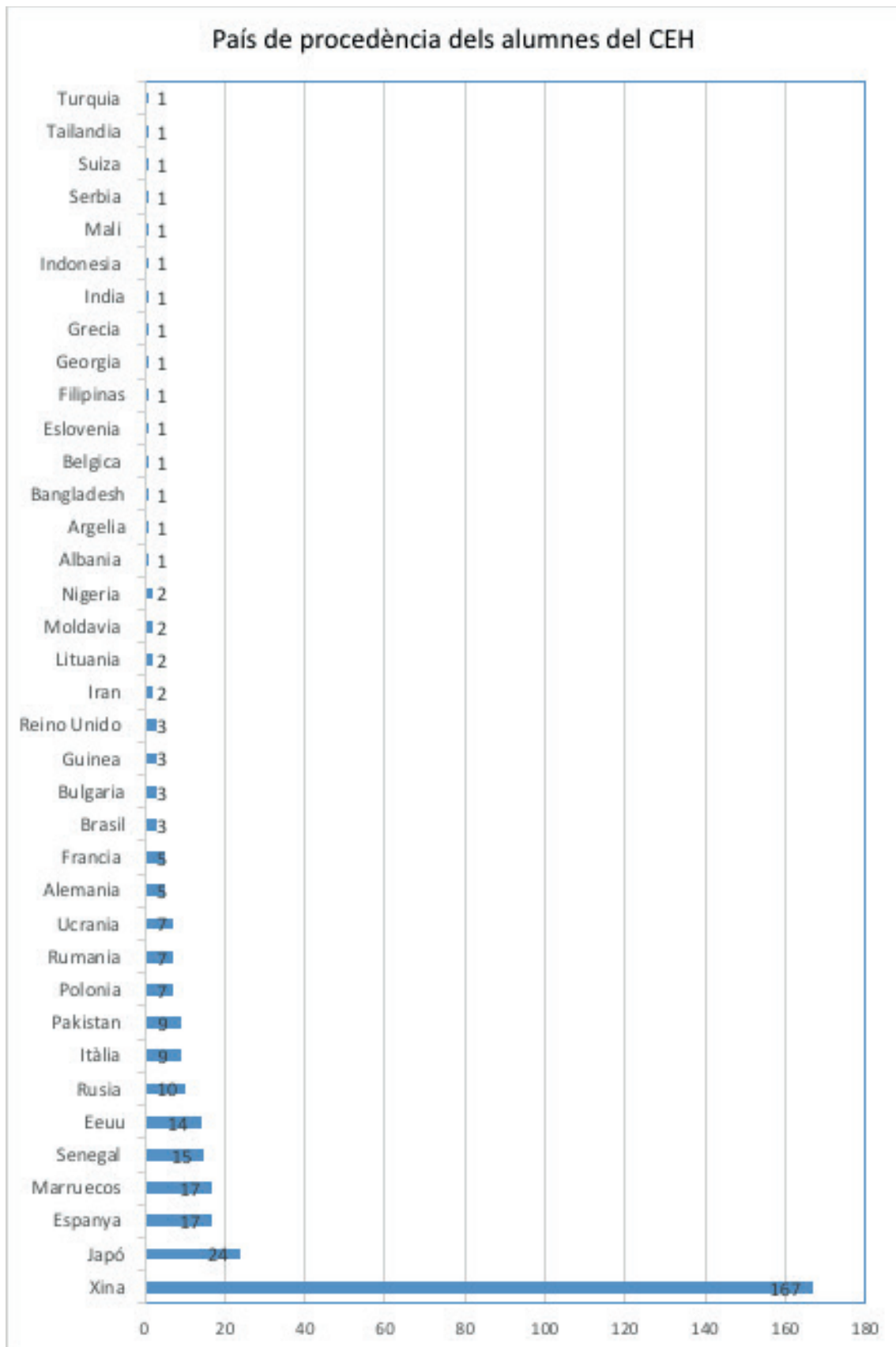
El gràfic següent il·lustra les universitats de procedència dels estudiants asiàtics del CEH:



Les nacionalitats dels 354 alumnes que han format part del conjunt de cursos impartits durant el 2017-2018 són les següents:

Denominació del curs	Nombre d'alumnes	País
Curs Universitari de Llengua Espanyola. Equivalent al 3r grau de carrera a Xina	113	Xina
Curs de preparació a les proves de nacionalitat de l'Institut Cervantes (CCSE)	54	Algèria 1 Bangladesh 1 Brasil 3 Bulgària 3 Xina 2 Filipines 1 Índia 1 Marroc 16 Nigèria 2 Pakistan 9 Polònia 1 Regne Unit 1 Romania 4 Rússia 5 Senegal 1 Ucraïna 3
Cursos ICIQ	36	Alemanya 3 Bèlgica 1 Xina 6 Eslovènia 1 EUA 1 França 3 Grècia 1 Indonèsia 1 Iran 2 Itàlia 6 Polònia 2 Regne Unit 2 Romania 2 Rússia 1 Sèrbia 1 Suïssa 1 Tailàndia 1 Turquia 1

Denominació del curs	Nombre d'alumnes	País	
Cursos Guissona	27	Geòrgia	1
		Guinea	3
		Mali	1
		Moldavia	2
		Romania	1
		Senegal 1	4
		Ucraïna	3
START program in Spain	24	Japó	
Curs Universitari d'Especialitat en Llengua Espanyola. Equivalent al 4t grau de carrera a Xina	23	Xina	
Preparació al Diploma d'Espanyol Llengua Estrangera (DELE. Nivell B2)	12	Xina	
Bates Fall Semester Abroad in Spain	14	EUA	
Curs B2.1	9	Xina	8
		Ucraïna	1
Curs C1.1	9	Alemanya	1
		Xina	1
		EUA	1
		França	1
		Lituània	1
		Marroc	1
		Polònia	1
		Rússia	2
Màster virtual en Ensenyament de l'Espanyol com a Llengua Estrangera	7	Xina	1
		Espanya	5
		Itàlia	1
Diploma de Especialización en Enseñanza de Español como Lengua Extranjera	6	Espanya	4
		Itàlia	2
Curs B2.2	6	Albània	1
		Xina	1
		França	1
		Polònia	3
Curs C1.2	4	Alemanya	1
		Lituània	1
		Rússia	2
Xinès bàsic (HSK2)	4	Espanya	4
Xinès intermedi (HSK4)	4	Espanya	4
Curs de Relacions Empresarials entre Europa, la Xina i Amèrica Llatina	4		
Total:	356		



Els tres països amb més estudiants al CEH han estat la Xina (167), el Japó (24) i Espanya (17).

Perfil dels docents

Els docents del CEH es divideixen en dos grans grups:

- Docents amb formació i experiència específiques de l'àmbit d'ensenyament i aprenentatge de llengües estrangeres.
- Docents especialistes en les seves respectives àrees de coneixement, com per exemple cultura o negocis.

A partir del curs acadèmic 2014-15, el CEH ha de seguir el procés d'acreditació a partir dels trets característics explicitats en el document *Sistema de Acreditación de Centros ELE del Instituto Cervantes*. Per tal de poder obtenir una valoració positiva, s'han d'acomplir una sèrie de requisits pel que fa al personal docent del CEH, dels quals aquí destaquem:

- Acreditar una formació mínima de 60 hores especialitzada en l'ensenyament d'ELE.
- Posseir una experiència mínima de dos anys en l'ensenyament d'ELE.

Resultats acadèmics

Pel que fa als dos cursos principals adreçats a estudiants xinesos (Curs Universitari de Llengua Espanyola i Curs Universitari d'Especialitat en Llengua Espanyola), dels 114 alumnes de tercer (Curs Universitari de Llengua Espanyola), 112 han obtingut el diploma que els permet demostrar davant la seva respectiva universitat que han acabat amb èxit el seu programa formatiu a la URV, la qual cosa suposa una taxa d'èxit del 98,2%.

Dels 23 alumnes de quart (Curs Universitari d'Especialitat en Llengua Espanyola), 23 han obtingut el diploma que els permet demostrar davant la seva respectiva universitat que han acabat amb èxit el seu programa formatiu a la URV, la qual cosa suposa una taxa d'èxit del 100%.

En la taula següent, es pot comprovar el nombre total d'alumnes matriculats i examinats durant el curs 2017-18:

Denominació del curs	Alumnes matriculats	Alumnes aprovats	Alumnes suspesos o NP	Taxa d'èxit
Curs Universitari de Llengua Espanyola. Equivalent al 3r grau de carrera a Xina	114	112	2	98,2%
Curs de preparació a les proves de nacionalitat de l'Institut Cervantes (CCSE)	54	54	0	100%
Cursos ICIQ	36	26	10	72,3%
Cursos Guissona	27	27	0	100%
START program in Spain	24	24	0	100%
Curs Universitari d'Especialitat en Llengua Espanyola. Equivalent al 4t grau de carrera a la Xina	23	23	0	100%
Bates Fall Semester Abroad in Spain	14	14	0	100%
Preparació al Diploma d'Espanyol Llengua Estrangera (DELE. Nivell B2)	12	12	0	100%
Curs B2.1	9	4	5	44,4%
Curs C1.1	9	9	0	100%
Màster virtual en Ensenyament de l'Espanyol com a Llengua Estrangera	7	7	0	100%
Diploma de Especialización en Enseñanza de Español como Lengua Extranjera	6	6	0	100%
Curs B2.2	6	6	0	100%
Curs C1.2	4	4	0	100%
Xinès bàsic (HSK2)	4	4	0	100%
Xinès intermedi (HSK4)	4	4	0	100%
Curs de Relacions Empresarials entre Europa, la Xina i Amèrica Llatina	4	4	0	100%
Total:	356	339	17	95,2%

Quant a la taxa d'èxit de la resta de cursos, en el moment d'elaboració d'aquesta memòria no comptem amb totes les dades dels cursos, ja que encara no han acabat. El màster dura dos anys i pel que fa al Diploma encara no s'han tancat les actes d'enguany. Amb les dades actuals, la taxa d'èxit és del 95,2%.

Proves d'accés

Durant el curs 2017-18 s'han realitzat proves d'accés al marge del Programa formatiu (§2): exàmens de les proves de "Conocimientos Constitucionales y Socioculturales de España" (CCSE), exàmens DELE ("Diploma de Español como Lengua Extranjera") i exàmens de xinès.

Pel que fa els exàmens del CCSE, al novembre del 2015, la URV i l'Institut Cervantes van signar el Conveni de reconeixement de Centre d'examen de les proves de coneixements

constitucionals i socioculturals d'Espanya (CCSE), que «té per objecte el reconeixement per part de l'Institut Cervantes a la Universitat Rovira i Virgili com a "Centre d'examen CCSE", i l'autorització perquè col·labori en l'administració de les proves CCSE, tant dels seus propis alumnes com d'altres candidats que vulguin inscriure's en aquest centre per fer la prova» (clàusula primera: objecte del conveni). A partir d'aquest moment, s'han fet 6 edicions del "Curso de preparació a las pruebas de nacionalidad del Instituto Cervantes", cadascuna de les quals d'una durada de 28 hores, i 9 sessions d'examen, en les quals hi ha hagut un total de 765 inscrits: setembre 2017 (142 inscrits), octubre 2017 (87 inscrits), novembre 2017 (125 inscrits), gener 2018 (103), febrer 2018 (91), març 2018 (78), abril 2018 (85), maig 2018 (55).

Quant als exàmens DELE, en aquest curs acadèmic s'han celebrat 6 convocatòries: setembre de 2017 (80 candidats), octubre de 2017 (80 candidats), novembre de 2017 (172), febrer de 2018 (80), abril de 2018 (80), maig de 2017 (183). En total, s'hi han examinat 594 persones.

I en referència als exàmens de xinès (HSK/YCT) s'han examinat 109 persones. Els exàmens oficials de suficiència de la llengua xinesa HSK (per a majors de 14 anys) i YCT (per a menors de 14 anys) s'han realitzat a la URV per quart cop al mes de juny de 2018. Fins al curs 2015-16, aquestes proves, reconegudes oficialment per l'Estat xinès, només es podien realitzar a Barcelona i, des del 2015, a Girona. Segons aquest acord, que es deriva d'un conveni signat amb la Fundació Institut Confuci de Barcelona (FICB) l'any 2014, aquesta institució acredita la URV per fer els exàmens oficials a Tarragona, forma professors de la Universitat com a examinadors i ajuda amb les tasques d'inscripció. Per la seva banda, la URV posa a disposició dels estudiants les seves instal·lacions per fer les proves, així com tot el suport logístic necessari. La professora xinesa coordinadora, Zhu Rongrong, és professora del CEH.

Resultats econòmics

La gestió econòmica dels cursos del CEH la du a terme la Fundació URV (FURV). El CEH gestiona el 4% del total del pressupost en concepte de cànon.

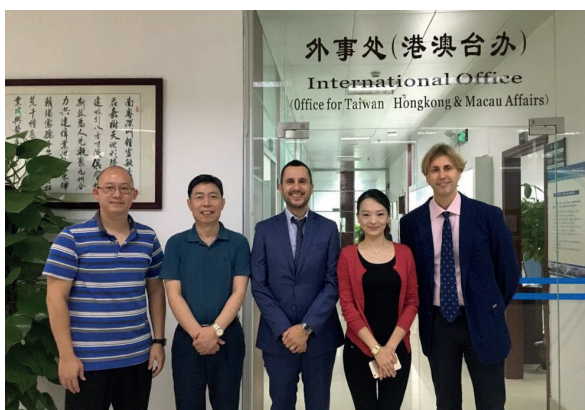
Relacions institucionals

Les relacions institucionals que s'han establert durant el curs 2017-18 es divideixen, per una banda, en aquelles que s'han produït en el mateix CEH fruit de visites de delegacions d'altres entitats i, per l'altra, en les que ha tingut lloc durant les visites institucionals que han realitzat membres del CEH.

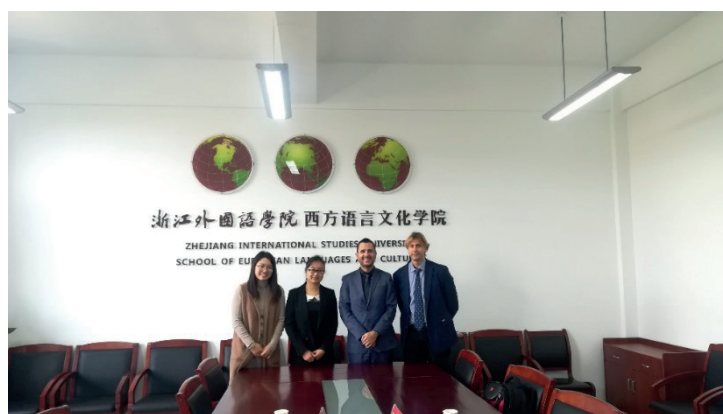
En primer lloc, pel que fa les visites institucionals que han realitzat el Dr. Antoni Nomdedeu (director del CEH) i el Dr. Àngel Urquizu (coordinador de l'àrea de Llengua Espanyola i Negocis del CEH) —nomenats agents internacionals de la URV a Àsia pel rector de la URV, amb data 15 de març de 2016—, durant el curs 2017-18 s'han establert diverses relacions, en el marc del Pla de captació del CEH, amb entitats xineses per consolidar les relacions existents amb universitats amb qui col·laborem des de fa temps per, d'aquesta manera, afermar la relació i augmentar el flux dels seus estudiants cap al CEH.

Pel que fa les visites realitzades a entitats per consolidar les relacions existents amb universitats amb qui col·laborem des de fa temps, s'han establert relacions amb les entitats següents:

Shenzhen Polytechnic (7/11/2017). El Dr. Nomdedeu i el Dr. Urquizu van ser rebuts per Manolo (Jiang Man). Vam tenir una reunió amb el director de l'Oficina Internacional i vam signar un conveni de col·laboració (Zhao Jizheng) (vegeu fotos).



Zhejiang International Studies University (13/11/2017). El Dr. Nomdedeu i el Dr. Urquizu van ser rebuts per la nova cap del Departament d'Espanyol (Mariana) i la professora Dong.



Quant a les visites realitzades a entitats per establir un primer contacte amb noves institucions xineses i taiwaneses, s'han establert relacions amb les entitats següents:

Shenzhen University (09/11/2017).

El Dr. Nomdedeu i el Dr. Urquizu van ser rebuts per la professora xinesa encarregada de l'àrea d'espanyol (Xin Wei) i la degana de la Facultat de Llengües Estrangeres (Zhang Xiaohong) (vegeu foto).



En segon lloc, les relacions institucionals que s'han establert durant el curs 2017-18 en el mateix CEH fruit de la visita d'una delegació estrangera són les següents:

Visita al CEH de la **Zhejiang Gongshang University** (ZJSU) (Xina) (12/04/2017). Es va rebre la delegació de la Zhejiang Gongshang University (ZJSU). Al campus Catalunya, els membres de la delegació van ser rebuts pel director del CEH (Dr. Antoni Nomdedeu Rull) i el director del Departament de Dret Privat, Processal i Financer (Dr. Àngel Urquizu).

Van conèixer el CEH de la URV i junts van explorar diferents vies de col·laboració. Va encapçalar la visita el vice-rector **DAI Wenzhan**. La resta de membres: Mr. FANG Xiangming, Director, Publicity Office, Associate Researcher; Mr. WANG Hua, Vice Dean, School of Humanities and Communication, ZJSU; Mr. XIANG Guopeng, Director, Development and Planning Office, ZJSU, Professor; Mr. LIU Fuqi, Director, Researcher, Finance Office, ZJSU; Mrs. ZHANG Junying, Vice Director, Professor, Interpreter, International Office, ZJSU.



Wang Shuo (vicecònsol i cap de la Cancelleria del Consolat General de la RP Xina a Barcelona) va visitar el CEH el 16/12/2016. El Sr. Wang Shuo va ser rebut pel Dr. Antoni Nomdedeu Rull al CEH de la URV i la vicerectora d'Internacionalització de la URV, Mar Gutiérrez-Colón Plana (vegeu foto).



Durant la reunió, el Sr. Wang Shuo es va interessar molt sobre l'experiència dels estudiants xinesos al CEH, es van discutir temes relacionats amb les tasques que realitza

el CEH pel que fa als estudiants xinesos que acull des de fa més de dotze anys i les tasques que es desenvolupa des del consolat per afavorir una millor estada als estudiants xinesos al nostre territori. El Sr. Wang Shuo va convidar tot el professorat del CEH de la URV a afavorir la integració dels estudiants xinesos a la universitat i al territori i ha ofert tota la seva col·laboració al Centre per a tot allò que des de la Cancelleria del Consolat General de la RP Xina a Barcelona puguin oferir. En acabar la reunió, es van intercanviar regals. La reunió va ser molt cordial i la valoració de la visita molt positiva. Estem segurs que aquest primer contacte millorarà les ja excel·lents relacions existents entre el Consolat General de la RP Xina a Barcelona i el CEH i comportarà accions molt positives encaminades a perfeccionar l'estada dels estudiants xinesos en el propi Centre. Després de la reunió, el Sr. Wang Shuo va pronunciar una conferència als estudiants xinesos al campus Catalunya sobre qüestions relatives a la protecció i seguretat dels mateixos estudiants durant la seva estada a l'Estat espanyol.

Convenis

S'ha signat un conveni específic de col·laboració entre el CEH de la URV i la **Shenzhen Polytechnic** (7/11/2017).

Actualment, el CEH té 17 convenis vigents amb universitats asiàtiques.

Accions de promoció

Les accions de promoció de les activitats del CEH es poden agrupar en dos grans blocs. Per una banda, les accions de promoció en el marc dels viatges que realitza el CEH per tal d'atraure estudiants. Per altra banda, aquelles accions de promoció realitzades en el marc del "món virtual".

Pel que fa a les accions de promoció en el marc dels viatges que realitza el CEH per tal d'atraure estudiants, en destaquem el viatge que el Dr. Nomdedeu i el Dr. Urquizu van realitzar del 5 al 14 de novembre de 2017 a la Xina per tal de promocionar l'oferta formativa del CEH, mantenir les relacions institucionals amb les universitats amb qui existeix un conveni signat i establir noves relacions amb universitats amb qui encara no s'ha signat conveni.

També s'han realitzat altres accions de promoció en esdeveniments internacionals, com ara:

- Misión Inversa Oriente Medio EduEspaña (05/03/2018)
- NAFSA 2018 (27 maig-1 juny 2018, Filadèlfia, EUA)
- Desenvolupament de nova proposta amb agència Xipre (English Quest Camp)
- Col·laboració amb l'ambaixada d'Oman
- Seguiment Chinese Western Exchange (Kevin Zhou)
- Contactes i reunions amb Blanca Liu (Sunwise Group); Kai Li (Barcelona-Shanghai SL)
- Publicitat al web Mowimy Po Hiszpansku

Pel que fa a les accions de promoció realitzades virtualment, en destaquem les següents:

- Se segueixen utilitzant els dos vídeos promocionals (en castellà, anglès i xinès) que es van elaborar el curs 2014-15. Un d'ells presenta el CEH i l'altre promociona l'oferta mitjançant testimonis dels estudiants. S'han penjat ambdós al web del CEH.
- Es manté el web del CEH més o menys actualitzat. De cara el curs 2018-19 es preveu una renovació a fons del web.
- Blog Diálogos E/LE: <http://www.dialogosele.com>.
- Xarxes socials del CEH: Facebook, Twitter, Instagram.

Participació en congressos, xarxes i altres esdeveniments

Durant el curs 2017-18, els membres del CEH han assistit a trobades nacionals i internacionals de diferent tipus:

- XXVIII Congrés Internacional d'ASELE (Tarragona). Els dies 6, 7 i 8 de setembre de 2017, els membres del CEH han organitzat el XXVIII Congrés Internacional d'ASELE (vegeu foto).
- Antoni Nomdedeu Rull: "Presentación institucional del Centro de Estudios Hispánicos de la Universitat Rovira i Virgili". XXVIII Congreso de la ASELE. "Léxico y cultura en LE/L2: corpus y diccionarios" (Tarragona, 6-9 de setembre de 2017).

- Antoni Nomdedeu Rull: “Los datos culturales en los diccionarios para aprendices de español como LE/L2: de la *lexicograficcción* a la necesidad”. XXVIII Congreso de la ASELE. “Léxico y cultura en LE/L2: corpus y diccionarios” (Tarragona, 6-9 de setembre de 2017).
- Sandra Iglesia i Isabel Gibert: Taller invitat a ForoE/LE (9-10 març 2018): “¿Nos hacemos un selfie?” (vegeu foto).
- Isabel Gibert: IV Jornada d’innovació docent: l’aprenentatge autònom de l’estudiant (13 de juliol, Facultat de Ciències Jurídiques de la URV) amb la comunicació “Competencia digital docente: las redes sociales, un elemento clave”. <http://wwwa.fundacio.urv.cat/congressos/iv-jornada-gid/programa>
- Isabel Gibert: I Encuentro de Lengua y Cultura Española y China (9-10 de febrera al Colegio Vedruna en Carabanchel, Madrid) amb la conferència “Trabajar de forma comunicativa con estudiantes chinos: fusión de metodologías”.
- Isabel Gibert: Ciència a La Cantonada: cicle de tertúlies científiques (13 de març al Cafè La Cantonada de Tarragona) amb la conferència “Per què existeixen els malentesos?”.



Altres activitats

Finalment, recollim en aquest darrer apartat activitats com ara la celebració de l’Any Nou Xinès i el lliurament de de diplomes.

Any Nou Xinès

El dia 19 de febrer de 2018 es va celebrar al Campus Catalunya de la URV la festa de l’Any Nou Xinès, com es ve fent durant els últims anys. El 2018 és l’Any del gos. En relació amb la festa de l’Any Nou Xinès, es varen dur a terme les activitats següents:

- Celebració al vampus Catalunya de la URV: el 19 de febrer, de 10 a 14 (vegeu foto)
- Festa de l’Any Nou Xinès a Tarragona: 25 de febrer, de 10 a 14 h



- Carrera de l'horòscop xinès: 25 de febrer, de 9 a 10:30
- Mes de la cultura xinesa a la Biblioteca Pública de Tarragona
- Any Nou Xinès a Barcelona: voluntariat i desfilada de taitxí 17 de febrer (vegeu foto)



Com a activitat particular d'enguany, volem destacar la carrera de l'horòscop xinès. Dins el marc d'aquestes celebracions, es va proposar una celebració el dia 25 de febrer de 2018 amb l'objectiu d'apropar la cultura xinesa a Tarragona, intentant que no només els xinesos participin sinó que tota la gent que vulgui s'hi acosti. En aquesta celebració es va afegir una cursa popular (vegeu foto).



Aquesta idea va sorgir, d'una banda, d'una faula xinesa que ens explica com es van escollir mitjançant una carrera els animals que formarien part de l'horòscop xinès. D'altra banda, adaptar la tradició de la cursa Sant Silvestre pròpia de cap d'any, motiu pel qual es considera que la forma més simbòlica i apropiada d'apropar la cultura xinesa a la ciutadania de Tarragona és mitjançant una cursa popular.

Es van realitzar diferents activitats per a totes les edats, activitats que van permetre conèixer la cultura xinesa de més a prop. Addicionalment, i atès que les activitats es van posar en funcionament una vegada que la carrera va estar en marxa, els participants van poder gaudir d'aquestes activitats a mesura que van anar arribant.

D'entre aquestes activitats, es van instal·lar diferents carpes on es va poder trobar:

- Taller infantil d'ensenyament de caràcters xinesos
- Taller de cal·ligrafia xinesa
- Taller de traducció de noms
- Taller de l'Òpera de Beijing
- Pintar cares infantils amb l'estil propi de l'Òpera de Beijing
- Taller del teatre de les ombres xineses
- Jocs tradicionals xinesos de taula (go, mahjong, escacs xinesos...)
- Exposició d'objectes i llibres xinesos
- Activitat esportiva tradicionals xinesa
- Demostració i classes de kungfu
- Demostració i classes de taitxí
- Degustació de te

Després de la cursa, es van dur a terme diferents espectacles de la cultura xinesa, com la dansa del lleó, la dansa del drac, instruments tradicionals xinesos, exhibició de vestits tradicionals, exhibició de kungfu i taitxí. En l'espai també hi haurà una mostra del pintor arrelat al Vendrell Daniel Fenoy, que seguint la tradició de Fortuny va desenvolupar un estil de pintura oriental i va exposar diverses vegades a la Xina, a més de comptar amb reconeixements i obra a diversos museus.

Lliurament de diplomes

L'acte de lliurament de diplomes del curs 2017-18 als estudiants xinesos que estudien a la URV es va celebrar el divendres 21 de maig a les 10 h a l'Aula Magna del campus Catalunya de la URV. L'acte va estar presidit pel degà de la Facultat de Lletres, el Dr. Josep Sánchez Cervelló; la directora del Centre de Formació Permanent de la FURV, la Sra. Charo Romano, i el director del CEH, el Dr. Antoni Nomdedeu Rull. Enguany han estat 137 joves, procedents de nou universitats xineses (vegeu foto).

L'acte va començar amb la salutació de les autoritats i la benvinguda al públic assistent. A continuació, es van pronunciar diversos parlaments dels estudiants xinesos, es van lliurar diplomes, premis i es va gaudir d'un espectacle protagonitzat pels mateixos estudiants amb vídeo, cançó i ball flamenc (vegeu fotos). Un cop acabat l'acte, es va convidar a un pisolabis a la plaça de la Concòrdia del Campus Catalunya de la URV a tots els assistents.



Finalment, en l'acte es va homenatjar la Dra. Ester Forgas per la seva tasca davant el CEH (vegeu foto).



Activitats de l'Associació d'Estudiants i Investigadors Xinesos de Tarragona

L'Associació d'Estudiants i Investigadors Xinesos de Tarragona està formada per estudiants i exestudiants de la URV i promou el coneixement de la cultura i la llengua xineses. El Centre de Formació Permanent de la Fundació URV i el CEH li donen suport.

Per tal d'establir la col·laboració, Zhu Rongrong, presidenta de l'Associació; Esther Forgas, anterior directora del CEH, i Charo Romano, directora del Centre de Formació Permanent de la Fundació URV, van signar un conveni



l'11 de gener de 2016 al Departament de Filologies Romàniques de la URV, al campus Catalunya. Va estar present en l'acte la delegada del rector de Comunicació, Noemí Rabassa (vegeu foto).

L'Associació d'Estudiants i Investigadors Xinesos de Tarragona la formen, majoritàriament, estudiants i exalumnes dels cursos d'espanyol que ofereix la URV a les universitats xineses i també ciutadans de la demarcació de Tarragona. El CEH de la URV té com a objectiu l'ensenyament de la cultura hispànica i de l'espanyol com a llengua estrangera, i el CFP de la Fundació URV és l'entitat responsable de la gestió dels programes de formació del CEH. Les tres entitats posen en comú, doncs, els mitjans i recursos de què disposen per aconseguir la millora de la carrera professional de l'alumne xinès i el coneixement de les dues llengües i cultures. Les entitats col·laboren per a la integració cultural i la millora de l'ocupabilitat de l'alumnat xinès, i en l'organització i difusió de conferències, seminaris i activitats d'interès mutu de difusió de les dues cultures i llengües.

En aquest marc, el curs 2017-18 l'Associació d'Estudiants i Investigadors Xinesos de Tarragona ha dut a terme les activitats següents:

- Recollida d'alumnes nous: recollida a l'aeroport, acompanyament per buscar habitatge, consultes.
- Organització de la visita a Espai Jove Kesse.
- Acompanyament als alumnes xinesos per fer la primera trobada amb els centres o departaments on poden participar en les activitats tant dins com fora de la URV.
- Participació a la Festa Intercultural de Tarragona: organització dels tallers de la cultura xinesa i espectacle de taitxí i el teatre de les ombres xineses.
- Organització de la conferència sobre la seguretat impartida pel Consolat General de la RP Xina a Barcelona.
- Establir mitjans de comunicació amb els alumnes xinesos.
- Oferir informació sobre els cursos de català que es troben a Tarragona als alumnes xinesos segons la seva petició.
- Oferir voluntariat al Consolat General de la RP Xina a Barcelona en el dia d'oficina mòbil per tractar els assumptes consulars als residents de Tarragona.

- Dia de la cultura xinesa a l'Escola Teresa Miquel i Pàmies (5 de març): taller de l'horòscop xinès i taller dels caràcters xinesos.
- Dia de la cultura xinesa a l'Institut Marta Mata de Salou (22 de desembre): taller de la cal·ligrafia xinesa, taller del teatre de les ombres xineses, taller de la dansa de drac, taller dels escuradents, taller de l'Òpera de Beijing.
- Mes de la cultura xinesa a la Biblioteca Pública de Tarragona (febrer): conferència sobre l'escriptura xinesa, conferència sobre la Xina: del subdesenvolupament a la superpotència, conferència sobre la cultura i la cerimònia del te xinès, taller dels escuradents, taller del drac xinès i la dansa de drac, taller de manualitat: l'òpera de Beijing, teatre de les ombres xineses.
- Mes de la cultura xinesa a la Biblioteca Pública de Cunit (maig): tallers del teatre de les ombres xineses, el drac xinès, l'horòscop xinès i la cal·ligrafia.
- Activitats a l'Espai Jove Kesse: intercanvi cultural al taller de cuina, el teatre i el taller de manualitat; organització del taller de la cuina xinesa: raviolis.
- Organització de la celebració de l'Any Nou Xinès a la URV a la Rambla de Tarragona: disseny dels tallers i la decoració de l'espai, preparació de materials, assaigs dels espectacles, coordinació del voluntariat per a la carrera i la fira a la Rambla.
- Participació en l'Any Nou Xinès a Barcelona amb la col·laboració de l'Institut Confucí: voluntariat i desfilada de taitxí.
- Oferir voluntaris a la Fundació Catalunya-La Pedrera.
- Realitzar traducció en els centres educatius de les comarques de Tarragona.
- Organització de la visita al Museu del Port de Tarragona i la visita en vaixell.
- Organització de la visita a la Colla Vella dels Xiquets de Valls.
- Organització i difusió del curs d'espanyol A1.1 als immigrants xinesos de Tarragona.
- Mercat de segona mà on els alumnes xinesos poden vendre les coses que no podran dur a la Xina.
- Reunió setmanal: divendres (19:30-21:00), control, seguiment i avaluació de les activitats o tasques de voluntariat participades pels alumnes xinesos tant dins com fora de la URV, planificació d'activitats, recollida de comentaris per part dels alumnes sobre les classes o la vida quotidiana a Tarragona.
- Difusió de les activitats culturals de la URV i altres entitats de la província.
- Manteniment de la plataforma Wechat i Facebook per fer difusió de les activitats realitzades pels alumnes xinesos del CEH.